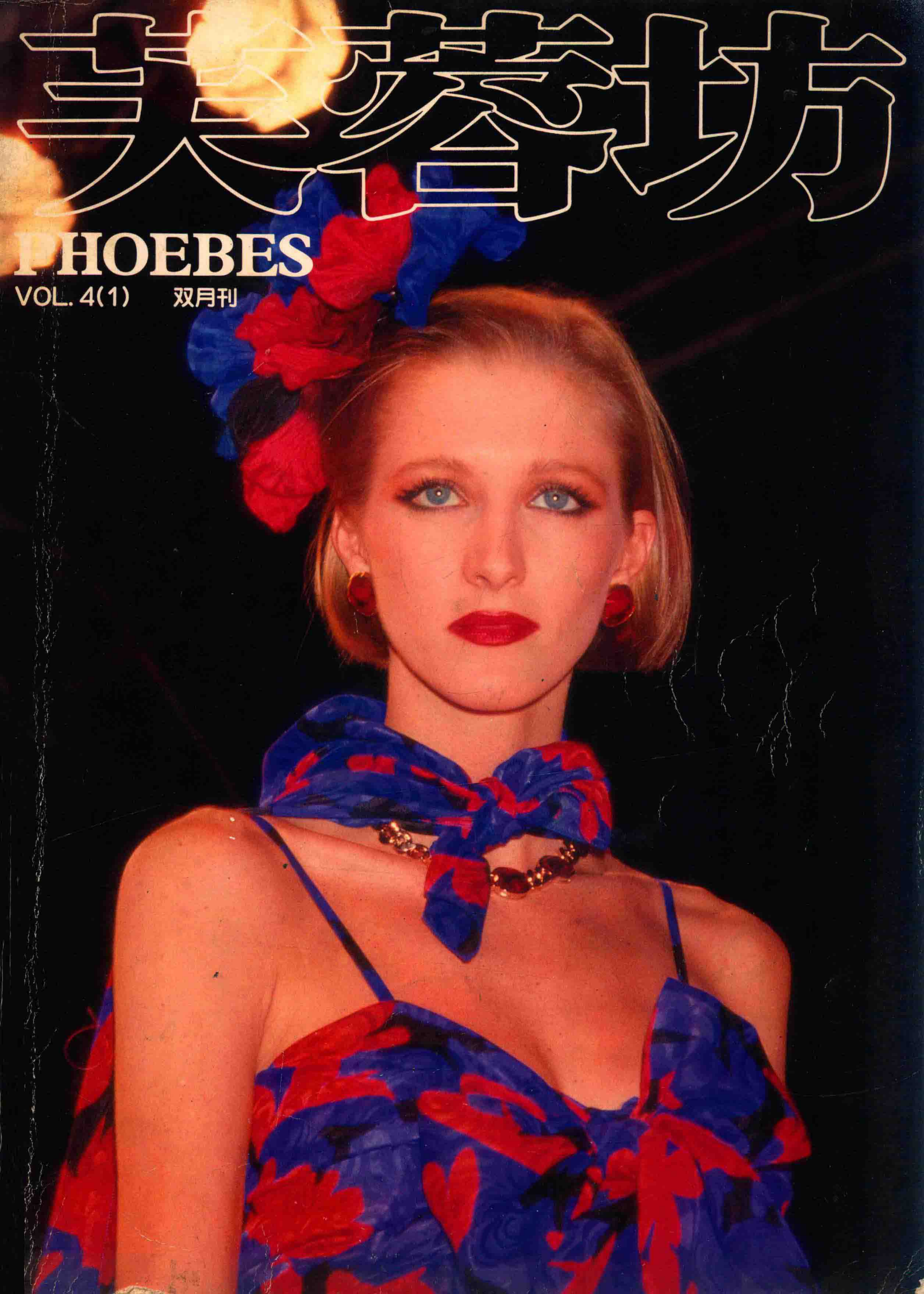


芙蓉社坊

PHOEBES

VOL. 4(1) 双月刊





LV

1854年，當 **Louis Vuitton** (路易威登) 在巴黎開設第一家工廠時，他的店舖提供給客戶們多種高品質、精緻的行李與各式旅行用皮件。

一百多年來，**Louis Vuitton** (路易威登) 仍保持傳統的標準。每只手工精製的皮件，其特色當然都是第一流的。

Louis Vuitton (路易威登) 店：

地址：台北市敦化南路505號

電話：(02) 703-2934

美與智慧的極品——

芙蓉坊雜誌

民國70年4月1日創刊
本期72年12月28日出書
下期73年3月15日出書

VOL. 4(1)

本期零售180元

發行人／總編輯：林俊堯

編輯部：本刊編輯委員會

文字編輯：施玲蘭、郭淑淨

美術編輯：洪翠貞

本期雜誌：內政部著作權登記在案

發行：林泉源

管理部：副理／李欣穎

廣告：管理部兼

長期訂戶：周郁玲

發行所：芙蓉坊股份有限公司

地址：台北市長春路137巷3號

電話：(02)542-6662(六線)

TELEX：14088 PHOEBES TAIWAN

照相打字：第一電動打字

製版印刷：立全製版、協大製版、秋雨印刷

總經銷：雨辰書報社 ☎(02)314-4643

郵政劃撥：184561 芙蓉坊股份有限公司帳戶

本封面用紙採用士林紙業250gm一號白玉紙板

訂 閱	個 人	全年6期	二年12期	三年18期
一 般		950	1900	2850

如不以掛號交寄，請自行扣除掛號費一年5元此
請即早訂閱，避免物價波動

國外訂閱	一年6期	歐 美	亞 洲	香 港
空 運	US\$ 43	US\$ 39	HK\$ 226	
海 運	US\$ 27	US\$ 27	HK\$ 164	

CHECK PLEASE PAYABLE TO:
PHOEBES INC.
P. O. B. 55-36 TAIPEI 104 TAIWAN

公司成立：民國69年10月1日

核准設立：民國69年11月14日

營利事業登記：北市建一公司(69)字第155853號

統一編號：12309073

營利事業藍色申報許可：(70)財北國稅壹字第21306號

行政院新聞局登記證：局版台誌字第2630號

台灣北區郵政管理局登記雜誌執照：北台字第0103號

預計1984年度出書日期及主要內容

- #17 Vol. 4 (1) 12月28日
'84春夏巴黎成衣展
- #18 Vol. 4 (2) 3月15日
'84春夏羅馬、巴黎高級服飾
'84春夏台灣成衣展
'84 / '85秋冬巴黎 Sehm男裝展
- #19 Vol. 4 (3) 5月1日
'84 / '85秋冬米蘭、巴黎成衣展
- #20 Vol. 4 (4) 8月20日
'84 / '85秋冬羅馬、巴黎高級服飾
- #21 Vol. 4 (5) 10月12日
'84 / '85秋冬台灣成衣展
'85春夏巴黎 Sehm男裝展
- #22 Vol. 4 (6) 12月6日
'85春夏米蘭、巴黎成衣展
- #23 Vol. 5 (1) 2月10日
'85春夏羅馬、巴黎高級服飾

目 錄

版權頁、目錄、編者的話	2
讀者來函	編輯部 6
Christian Dior的魔術師——TYEN	編輯部 7

特別介紹

詩畫翩翩入夢來	編輯部 9
---------	-------

新聞快訊

'84春夏台灣成衣展	編輯部 15
------------	--------

Paris Prêt-à-Porter '84 春夏巴黎成衣展

比耶·巴爾曼	Pierre Balmain	17
姜·巴度	Jean Patou	18
君島一郎	Kimijima	19
平子越野	Hiroko Koshino	20
米夏·克蕾茵	Michel Klein	21
赫伯·列尼生	Robert Nélissen	24
伯赫拿·伯里	Bernard Perris	25
姜路易·薛岳爾	Jean-Louis Scherrer	26
柯 勞 耶	Chloé	27
克麗絲汀·迪奧	Christian Dior	28
安瑪莉·貝耶塔	Anne-Marie Beretta	30
耶曼紐耶·溫伽賀	Emanuel Ungaro	31
尚保羅·哥地耶	Jean-Paul Gaultier	32
香達兒·朵瑪絲	Chantal Thomass	33
多蘿蝶·畢絲	Dorothée Bis	34
安傑露·塔拉濟	Angelo Tarlazzi	35
德·卡司迭爾巴札克	Jean-Charles de Castelbajac	36
桑妮亞·莉姬那兒	Sonia Rykiel	37
浪 漫	Lanvin	38
紀 梵 希	Givenchy	40
香 奈 兒	Chanel	41
丹尼耶·耶克泰	Daniel Hechter	42
卡 · 梵	Carven	43
紀·拉歐許	Guy Laroche	44
紀 爾 波	Marithé et François Girbaud	45
島田順子	Junko Shimada	46
森 英 惠	Hanae Mori	47
鳥居由紀	Yuki Torii	48
史 卡 巴	Scapa	49

Milano / Paris Prêt-à-Porter Selection and Analysis

巴黎、米蘭春夏女裝分析	50
'84春夏輪廓	51
泳裝系列	52
穿在外面的內在美	53
海軍系列與叢林味道的服裝	54
展現裙擺的流行——褶	56
春夏新領型	57
牛仔裝的新風貌	58
中性服裝	59
鏤空與花邊設計	60
不對稱設計	62
背部風光	63
各類織紋毛衣設計	64
風情萬種的腰帶	65
足下風光	66
春夏新禮服	68
流行的耳飾與項鍊	70
婚禮的祝福	72
太陽眼鏡	74
春夏帽型	75
頭飾設計	76
春夏髮型	77



攝影／林俊堯 Photo/Phoebus C. Lin

封面人物

CHRISTIAN DIOR 小姐

出色人物

皮件業的佼佼者——路易威登 Louis Vuitton	編輯部	78
煩惱的帝王——依夫·聖羅蘭傳	編輯部	81

美容趣聞

美容秘史五則	陳秩宗	86
--------	-----	----

芙蓉坊醫學

胃痛	林溟鯤	88
----	-----	----

居住與空間

牙科大夫之家	吳增榮	89
--------	-----	----

婚姻的前途之二

海誓山盟情永不移?!	王慧芬譯	93
------------	------	----

生活與教育

咖啡加辣椒	顧成仁	98
-------	-----	----

美化家庭

春滿乾坤花滿堂	吳昭祥	101
---------	-----	-----

攝影沙龍

大提琴頑童回憶錄	編輯部	106
1983讀者分析報告	張德元	112

編者的話

林俊堯

在事先沒有任何準備，而只憑藉着自己豐富的看秀經驗，於十一月初下了一次大膽的決定：宣佈擬與台北十大女裝聯誼會合作辦秀。但經年忙着雜誌編務的我，實在無暇來傳遞經驗，只能說芙蓉坊出面策劃推動二月底的'84春夏台灣成衣展。我不同意芙蓉坊成了主辦單位，也不願掛名做為協辦單位。主辦者應該歸功於參展的廠商及設計師，芙蓉坊只希望站在一個輔助的角色幫着有心的廠商走出自己的路。

在初期我們會做點老前猜題，使大家掌握更明確的流行方向，而漸漸地獨立起來，但芙蓉坊並沒有義務做這種過度奉獻的工作。過了一段時日後，市場上自會顯現良莠的差異，屆時若有必要芙蓉坊會出面做點清道夫的工作，以維持市場上正常秩序。我希望我們的社會是祥和的、公平的以及快樂的。

服裝是一種藝術，它包含了物質文明與精神文明。在我們的社會，服裝屬於物質面而無精神面可言，所以在報紙裡常見的是對某些影歌星衣着的評論，引用的詞彙也都是煽動性的文詞。我們都知道要引人注意，就要與眾不同。衣着是如此，文詞當然也不例外，下的標題不夠吸引人，文章很可能就沒有人去讀它，這幾乎是千古不變的定律。

絕大部份的事情都能被輿論所左右，但輿論的污染却不是其它力量所能輕易改變的。上期出版的雜誌，訂戶部份我們附贈了一份裸露

上身的年曆，畫面是一位少女在沙灘上做日光浴，美麗又極度健康，大家都很喜欢，當然也會有不“喜歡”的，她們絕大半是少女，原因是怕家人講話。並印製二萬份在演唱會及資訊週會場派發出去。在我們忙着進行促銷工作的時候，也收到新聞處來電垂詢，過了幾天收到了正式公函：警告一次，理由是色情照片。真是令人啼笑皆非。想想二年多前刊載過上裸的版畫也被口頭警告，幸好向南畫廊借到了版畫送到新聞處驗明正身，與之比較起來被警告似乎是應該的。只可惜的是社會每天都在進步，已經不太容許自我陶醉在過去的天地裡，該是出來曬曬太陽的時候了，尤其是冬天陽光總顯得特別溫暖。

十二月初抽空到日本去了一趟，想代理相機，交談之後方才瞭解1~9月份台灣向日本正式進口的中、大型相機總共才41部。換句話說一個月賣幾台就可以當個合法的代理商，可是算一算服務費用、廣告費用等等真的代理了反會賠錢。日本的相機工業其實細研究起來只是較精密的裝配工業而已，生產上的困難似乎並非想像的那麼多，大部份的成本還是投資在廣告費用上。那天雜誌辦膩了我大概會再玩玩這種較有挑戰性的行業，如果能拿着芙蓉坊三個中文字字的相機拍照，那一定可以很騷包。

12月16日是個奇妙的日子，芙蓉坊正式安裝電腦，從開始看 HP 9825 電腦到今日安裝

三陽中文電腦，前後拖了六年多。照過去的脾氣百分之百會選新推出的 IBM 5550，但現在實在太忙了，已經沒力氣去等待軟體的發展，要求的是時效的發揮，早上進公司，中午就得開始正式作業。雖然電腦化的成本很高，但企業經營中效率化是必要的，這部數十萬的電腦在三個月內必然不敷我們使用，可是公司成員的電腦化訓練是必需的，所以它又成了轉換大電腦前的訓練工具，說輕鬆一點那是我們的玩具，在芙蓉坊上班的人其實就是一直在遊戲中工作，作稿期間編輯部門的正常下班時間是晚上十點半，工作雖然辛苦但大家都很快。

台灣的文化市場太小，除非靠興風作浪刺激銷路，不然就得捏造銷售數字靠廣告來養雜誌，但這些都不是正規的做法也非長久之計，瓶頸問題實在多得不得了，一次作業不順利都可能造成永久性的致命傷害，因此半年來不斷地在注意新設備以求減少瓶頸的產生，大體上已有腹案，只是想到又需要投入一大筆資金。在一連串改善效率的過程中，電腦化當然是第一步棋，預計三月份起就可以發揮電腦功效進行另一階段的衝刺，四月份再安裝一些基本的製版設備，屆時雜誌發行方面與製版上的瓶頸當可克服一大半，至於印刷上的問題限於辦公室場地有限及車輛出入不便暫不考慮。

總之，芙蓉坊會一直在穩健中發展，對於芙蓉坊雜誌的前途，我深信比 Vogue 雜誌還具有潛力，只是常感到人力不足，腳踏實地做事情真的是好累的事。

訂婚的新時代

漢妮囍餅 HONY



榮耀的漢妮新娘·光彩的漢妮囍餅

漢妮囍餅・品質名貴精緻・包裝氣派高雅・融合傳統漢式禮餅和現代西式禮餅的優點・為喜上眉梢的新人・增添無上的榮耀與光彩

漢妮為您辦囍事
免費提供全套文定聘禮

送您精美結婚禮物及訂婚照10吋一組・結婚照10吋四組



榮獲本年度全國食品品鑑會金牌獎

漢妮囍餅

漢妮囍餅公司（新東陽關係機構）

台北市忠孝東路四段289號 TEL: 7726222
門市部：台北市衡陽路85號 TEL: 3315355
台北市中山北路一段85號 TEL: 5313845
台北市成都路15號 TEL: 3811456

漢妮囍餅系列

雙喜禮盒・大圓禮盒・中方禮盒・鳳梨・豆沙・核桃・魯肉禮餅・蒜糖
訂貨專線：台北 (02) 3315355
台中 (042) 213377
高雄 (07) 5615911

請就近至漢妮門市及全省新東陽門市訂購

世界性的食品

新東陽®

HSIN TUNG YANG

吉祥如意賀新歲



新東陽關係企業門市部

台北	新東陽通商大樓	7726222
	忠孝東路	7528805
	林森北路	5367736
	博愛路	3315672
	南京東路	5216749
	武昌街	3317104
	西寧南路	3121725
	成都路	3113178
士林	中正路	8814477
三重	重新路	9843097
永和	永和路	9250477
板橋	中山路	9554768
桃園	中正機場	834696
台中	中正路	213377
高雄	大仁路	5615911
	中正二路	2825831
鳳山	中山路	7425537
國際貿易開發部		7726222
TELEX 24826 MESEHTY		



讀者來函

編輯部：

您好。

我在12月號雜誌裡，看到一則“快訊”“Taiwan Collection”便打心裏喜愛這個活動，更希望能欣賞到這次的 show，不知道這次的活動是否對外發表及售票。

我對服裝設計非常喜歡，所以常常逛街及看服裝 show，在印象中國內的秀大多場場客滿，可見國內的消費者對服裝藝術的品味已日漸提高，應該是一件很可喜的事。

Vol. 3(5)的分析介紹，對我來說，可說是一大福音，因已往只隨手翻一翻，收到這本雜誌後，我重複看了幾遍，也對流行有更具體的認識。尤其是對於細部的介紹。我希望芙蓉坊再推出的下一期雜誌裡，能再加強對質料、色彩、輪廓的介紹，那會更理想。

還有一點就是服裝秀舉辦的場合似乎永遠脫離不了圓山大飯店、來來香格里拉，似乎不够普及，事實上目前每個人在穿著上不再是求暖而已。在搭配上也煞費心思，只是可提供資料的書籍及服裝 show 在台灣都不够普及，所以舉辦服裝 show 的場地能考慮普遍性的原則，使一般大眾都有機會欣賞，豈不是為人群造福嗎？

鄭鈺心上 72. 12. 10

致芙蓉坊：

我是現職設計師，也是貴刊的長期定戶，自4月進入台灣服裝界工作以來，深感國內業者過於依賴國外的流行趨勢，甚至於有每逢換季便固定抄襲國外某個廠牌的廠家，而甫自品牌觀念極為強烈的日本歸國服務的我，工作半年多以來，實有許多的感觸，雖云近幾年來，國內服裝業以驚人的速度在進步，但我認為如何善用這種潛力，而建立台灣自己的服裝甚至流行才是首要之務，而在此種心情下得知貴刊有心於明年起帶動國內業者舉辦定期的屬於台灣的 collection 真是令人興奮的消息，更是希望能有幸參與這項活動，雖是由貴刊所登載之“耐人尋味”的啟示得知此項

消息，而對於參與之方式及此項活動的詳細內容希望能有更進一步的了解，望依貴刊作業上之方便，給予書面或以電話答覆。謹謝！

許瓊華上 12月19日

芙蓉坊雜誌社您好：

寄來的“芙蓉坊”13、14、15期已收到了，謝謝！然其中第13期我曾拿過了，今重複多此本，我將寄還貴社，以寄換新的第16期。

記得我訂“芙蓉坊”前，在眾多的服裝雜誌裡，猶豫不決，難以下決心該投資訂何種服裝雜誌，經事前參考貴社所出版的期刊及我三思而決定投資訂貴社雜誌。業經此一年的投資與收穫，仍覺得有其代價，故芙蓉坊雜誌帶給我的滿意、信心的回饋，我在此謹以此簡函聊資我的謝意，並蒙七十三新的一年開始，願以貴社同仁再接再勵，日益求新地將芙蓉坊辦得更理想。

訂戶

廖春花敬筆 72. 12. 20

總編輯：

我是貴刊的忠實讀友，看多了你們的文章，真想和你們聊聊天，做做朋友！

今年六月，我好不容易完成15年的“寒窗苦讀”，躊躇滿志一脚踏入服裝界，很盡心的把所學的絕活兒，貢獻給我的老闆、公司和消費者。180天後，我有“好多點”失望！

上星期我在新學友看到芙蓉坊，習慣地從最後一頁看起，封底裡的廣告十分的 cute，他們兩個都是美術編輯嗎？我想這大概就是你們說的什麼芙蓉坊的愛永遠最豐富的意思吧！說真的，如果有缺，麻煩通知一下，先謝了！

然後看到你們把芝蔴 show 的服裝與“原版”做比較，這種手法，看起來真爽！

因為上次我到圓山去當了一小時的“長頸鹿”，在人堆裡張望半天，看到的都是外國雜誌上的服裝，真沒趣！

我雖然只是剛出道的設計師，自信還有點實力，所以看到你們要辦 Taiwan Collection，我全身的細胞都興奮起來，如果有足夠的經濟後盾，我一定第一個報名！

我平均每天可畫五、六張 sketch，老闆的看法是“創意不錯，不過……不過可能會滯銷。”我的 idea 在他眼中實在“不值錢”！我覺得遵循潮流並不是不好，如果在潮流下能有一種新的見地應該可以被鼓勵。站在公司的立場，賺錢第一，每天只是翻雜誌，東抄西貼，每天下班後我都有“君子無用武之地”的感嘆！我真想去找一座深山，自己一個人在那裡畫一輩子的 sketch，希望不會聽到有人要在我的隔壁蓋觀光飯店。

唉！“一把辛酸淚，滿紙真心話，都云作者痴，誰解其中味”，親愛的編輯，你也會和我一樣心有戚戚焉嗎？

馬宣衣 12月6日

芙蓉坊

執事先生尊鑒： 30 / 11 / 83

本服裝店是芙蓉坊之讀者，在1983 / 12期之快訊專欄中，獲悉明年二月底將舉辦 Taiwan Collection，本服裝店有興趣參與該活動，本服裝店在香港是以銷售日本製之女裝為主(BUYER)，聞知現在台灣製之服裝水準很高，故希望藉此機會，對台灣之產品更加認識、了解，現欲知參與該活動，所需要之資格及條件，請盡早與本服裝店聯絡。

謝謝！

申請人 陳嘉烈

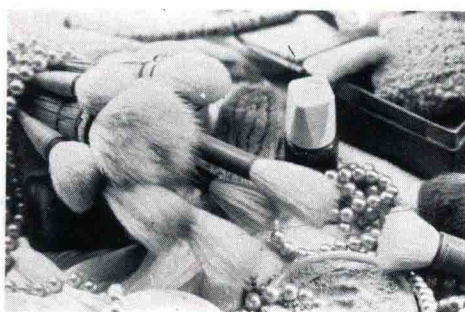
〔編按〕：收到香港讀者來函，當日隨即回信，並請他利用 Telex 與我們聯繫，以節省郵件往返的時間。

CHRISTIAN DIOR 的魔術師

—Tyen—

●編輯部

很多人都不曉得 DIOR 產品所呈現的美麗外表到底是誰的傑作。但是你若提及“TYEN”的名字，



TYEN 工作時所用的化粧工具。

國際美容及時裝的知名人士立即會點頭讚同說“喔，是的，他的造型與化粧技巧是完美而無懈可擊的”。

TYEN 是 CHRISTIAN DIOR 設計部主持人，他謙虛的說：“職位塑造我某種形象”，接著又微笑道，“畢竟我是一流的化粧藝術師”。很令人訝異，體態微胖的 TYEN，竟是血緣與我們極接近的越南人。

TYEN 於 1980 年元月加盟 DIOR，在這之前，他擔任巴黎劇院、芭蕾舞團的首席化粧師，也曾

是 REVLON 化粧藝廊的化粧師。前後達六年之久。他的生活忙碌而緊湊；白天在炙熱的水銀燈前為一流的雜誌工作，晚上，則在巴黎劇院的布幕後，替舉世聞名的戲劇及舞蹈演出者擔任面部化粧和設計，如，“唐·吉訶德”和“浮士德”、“天鵝湖”以及 CAROLYN CARLSON 的作品等等。TYEN 說：“我的手法、技巧，就是在巴黎劇院的後台，磨練出來的”。

TYEN 的化粧技巧源於他的戲



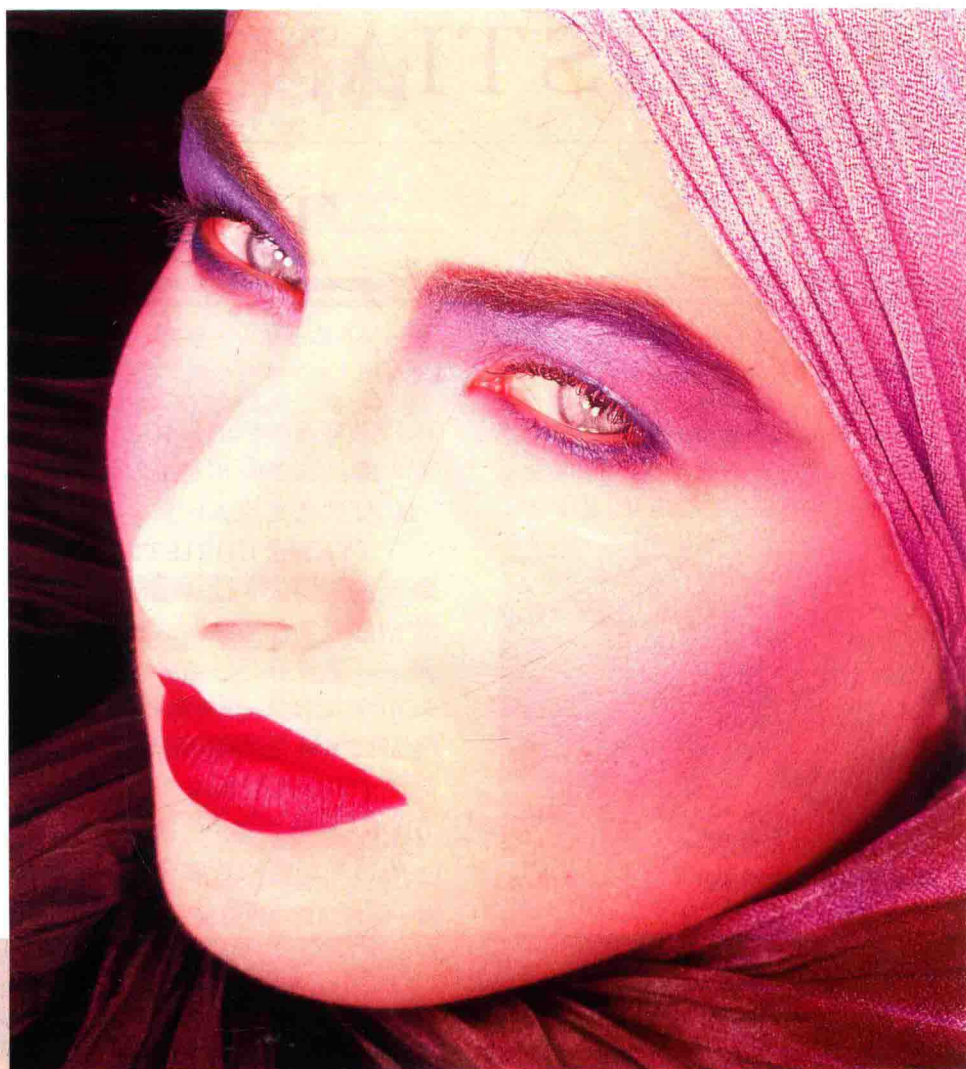
TYEN 與模特兒的合照；東方人這麼年輕就在歐洲闖出一番天地，委實不容易。

劇生涯與背景，尤其是他的夜間化粧；他說“夜晚是奇妙的”，“夜色是每一個女人表現自己美麗的大舞台”。

身為 DIOR 設計部主持人，TYEN 負責設計及樹立 DIOR 的形象。他不但創造每一季化粧的新色彩，並親自主持策劃各種廣告、挑選攝影師、模特兒，甚至為其設計整體的髮型及服飾。

此外，TYEN 還替各大雜誌擔任化粧及設計工作，因而經常與世界最新的時裝、美容潮流保持接觸，TYEN 以為“婦女常隨季節的變化而改變自己形象，化粧當然也應該與之配合”。

雖然 TYEN 的化粧細節會隨著季節變化而有所不同，但他一直忠實堅守一項基本原則。“我對光線非常敏感，因此，所用的色彩都取於大自然，像天空的湛藍，黑夜的深濃，月亮的光芒”。“他說：“化粧絕對不可表現出人工和做作的感覺



今年五月，TYEN 在東京發表一系列適合東方婦女的化粧造型；此種造型命名為“Liz”（麗莎）。



“ORCHID MAUVE”（美鈴蘭）化粧造型。

，它應該像婦女自己的皮膚一樣，自然而不掩飾”。

TYEN 強調膚質的重要，因為好的皮膚能襯托出絲般的明亮剔透，棉一樣的原始純樸和亞麻的朦朧之美。

在 TYEN 看來，美麗與人生是相映相隨的。“女人美麗的本質，就是整個生命中的大事，隨著時日的消逝，美會成長與改變，完全表現出她特有的性格和氣質”。所以一個女人不能因為化粧而抹拭了她本身原有的氣質。

相反的，TYEN 說：“化粧應該隨著時間年華的變化來襯托女人與生俱來的各種原有容貌”。

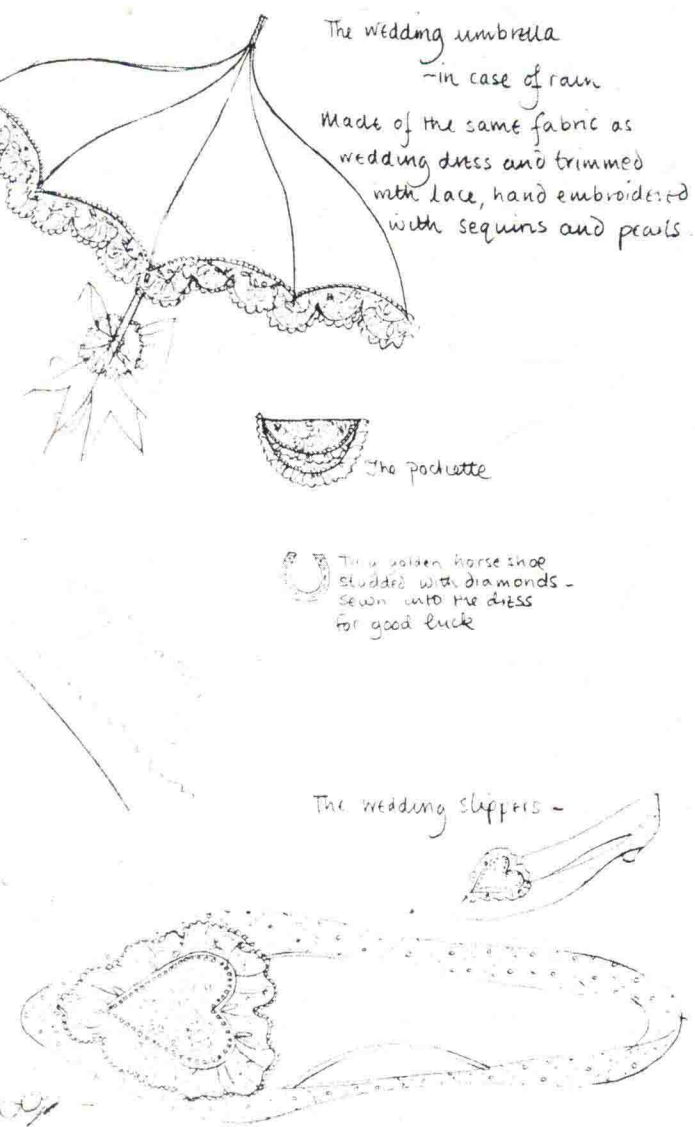
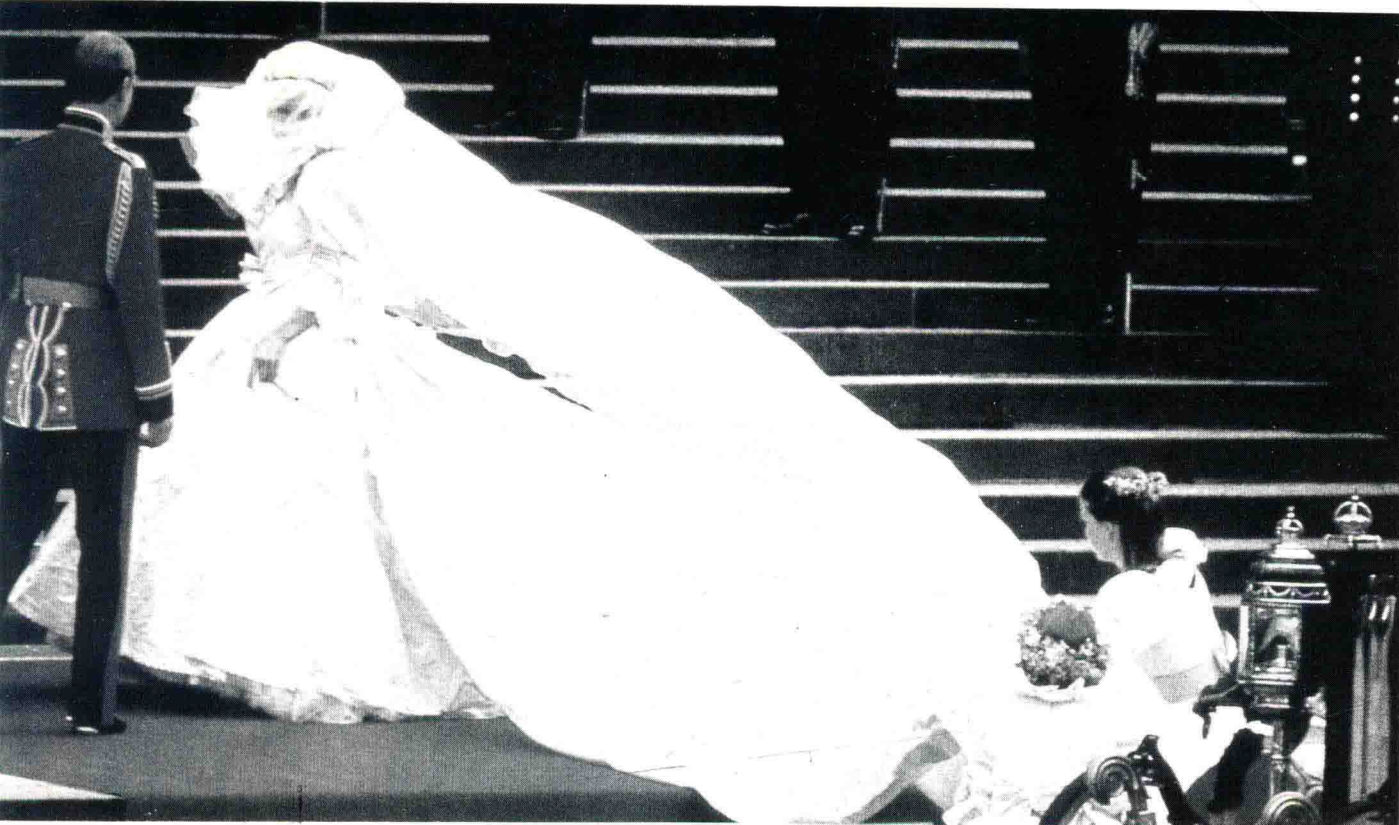
特別介紹



詩畫翩翩入夢來

——禮服設計師艾曼紐





伊莉莎白和大衛艾曼紐是現今世上數一數二的禮服設計師，夫婦倆十分年輕，均未滿三十歲，就已受聘為舉世矚目的英國黛安娜王妃設計結婚禮服，國際上許多重要知名影星、戲劇、皇室、貴婦之禮服，也都出自他們想像豐富的手筆。

這對被禮服界譽為「金童玉女」的浪漫設計師，最近出版了一本自己的專輯，書中首次公開啟迪他們的靈感來源，以及如何將這些意念導入作品中，創造出適合各年齡、各類型女性的特殊樣式，永不受時潮影響。

許多人都很奇怪，為什麼即使沒有繡上標籤，一眼也可認出是艾曼紐的衣服？這完全是艾曼紐所特意塑造的浪漫氣息，加上細部各種精心設計的双重效果，新奇、華麗又富羅曼蒂克情調，自然而然造成所謂「艾曼紐風格」了。

時值結婚旺季，本期芙蓉坊特地摘取其專輯中數幀精彩款式，賞心悅事之餘也希望能提供您作參考。







伊莉莎白和大衛·艾曼紐夫婦合照。

快訊 快訊 快訊 快訊

關於'84春夏台灣成衣展

林俊堯

大約在民國71年間，我就考慮過籌劃服裝展示會，當初由於雜誌編務尚未完全的穩定，所以遲遲未能將自己的構想付諸實現。

在台灣看過服裝秀最多的大概非我莫屬，因此我一直希望台灣也能有較正式的發表會，而非現行的促銷展示會。前者重作品與創意的表現，後者重表演。

大家都知道，法國、義大利的服裝掌握了全世界的流行趨勢，我們只知臨淵羨魚，而不追究別人成功的原因。就拿鄰國日本來說，他們希望與歐洲並駕齊驅，所以學習他們的模式、不斷求創新，而今已在全球的服裝界佔一席之地，正應驗了“天助自助者”的說法，反觀我們則一盤散沙。

上期雜誌，我們宣佈有興趣參與者，請於12月15日前與芙蓉坊聯絡，但因故延至12月20日，報名廠商仍僅只有六家：

- (1) 亞洲時裝 TEL: (02) 721-3366
- (2) 迪普服飾 TEL: (02) 351-1583
- (3) 龍笛實業 TEL: (02) 562-3442
- (4) 勝華時裝 TEL: (02) 564-1656

(5) Lanvin TEL: (02) 709-5401

(6) Chloé TEL: (02) 541-8511

反而原先已談妥的台北十大女裝聯誼會，因出國考察，擬改期自行處理，另有些廠商則因布料供應及時間比已往提前一個月而不克參展。我實在有點失望國內廠商不能共襄台灣服裝界的盛會。

就世界性的服裝發表會而言，3月初米蘭首開秋冬的預告，接著是巴黎和紐約的演出，世界性的評論家及買主就依此行程做每年二次的環球旅行及採購。我原先構想在二月底舉辦台灣成衣展，就是希望能在歐美辦下一季秋冬展示前展示春夏裝，待成氣候時再跳一季節，直接在二月底舉辦秋冬展示會，屆時我們必能在米蘭、巴黎之前掌握不少訂單，這對國內的內外銷廠商而言不啻是一項福音，對整體紡織工業的好處更不在話下。

這些是芙蓉坊辦雜誌三年來不斷實地觀察的經驗之談，可是說者諄諄，聽者藐藐，在這事件之前，我一直希望芙蓉坊只是純粹辦一本很好的

傳播媒體，而不願私底下與任何一家廠商有所關聯，以期保持芙蓉坊一貫公正的立場。現在我終於改變主意，願意選擇五家具潛力者，再淘汰成一至二家，做為芙蓉坊的××××。希望能由他們來帶動整個台灣成衣展。事實上我在前面“編者的話”裡提到，芙蓉坊成立製版部門，也是為數年後發行海外版做準備，以便將最新情報在最短時間內整理出來，屆時芙蓉坊的影響力自當成等比級數增加。

由於我出國採訪的時間甚多，如果哪位設計高手，或內外銷廠商願意地合作，請於元月10日前與芙蓉坊管理部聯絡。

關於這次'84春夏台灣成衣展，不管有多少波折尚待發生，我們仍如期舉行。

與過去展示會不同的是整個重點放在作品的創意，發表會不對外售票，以邀請專業對象為主。凡欲觀賞者請直接向各廠家索取請柬，如要求數家以上，可向芙蓉坊登記，整理後送交各廠商個案處理。國外訪客及新聞媒體部份暫由芙蓉坊統籌邀請，並發給識別證。

台灣成衣展

一、活動名稱：'84春夏 Taiwan Collection 參展辦法

二、目的：促使國內服裝業早日步入正軌，提昇設計水準，並樹立自我風格，進而美化大眾對穿著藝術的品味。

三、參展資格：國內外的服裝公司及設計師。

四、時間：(一)七十三年二月廿五、廿六日（週六、日）。

(二)各家演出時間另訂。每場演出時間原則上以四十五分鐘為一單位。不足四十五分鐘，則數家合併展出。

五、場地：環亞大飯店二樓國際大會堂，由芙蓉坊統一規劃。

(一)舞台：基本型式，原則上採巴黎成衣展(Prêt-à-Porter)的模式，舞台背景及伸展台之色彩、質料由各家自行設計，設計稿請於七十三年一月廿日前交出。

(二)燈光、音效：基本器材由芙蓉坊統籌租用，特殊效果請自行負責。

六、邀請對象：A. 新聞媒體：由芙蓉坊代邀國內外具知名度的服裝記者。

B. 客戶及各界名流，請各家自行邀請。

※邀請者除持有攝影工作證外，一律嚴禁攝影，以便確保廠商權益。

揭開伊蒂妃色彩美容的秘密：

色彩美容是化粧的最新流行，寶露伊蒂妃彩系列，化粧兼具保護滋潤效果！

伊蒂妃NEO BEAUTY是寶露POLA化粧品公司特別為東方女性設計的高格調彩色系列化粧品。伊蒂妃NEO BEAUTY擷取大自然中蘊含的Jojoba oil與鯨魚油等天然滋潤成份，更能讓您的肌膚在化粧的同時得到最適當的保護與滋潤。伊蒂妃NEO BEAUTY變幻動人的色彩，使您成為眾人驚羨的焦點！



● 新上市，送您精巧淑女包！

即日起至十二月底止，凡購買伊蒂妃NEO BEAUTY彩系列任兩品或寶露思美POLISSIMA保養系列任一品，就送您精巧淑女包一個，您一定會喜歡！

服務專線：(02) 5972044
服務信箱：台北91-272信箱

* 由寶露美容指導親自到府為您服務



高貴的品質 · 親身的服務

POLA 寶露化粧品